



**Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego
Oddział Regionalny w Bydgoszczy**

ul. Wyczółkowskiego 22, 85-092 Bydgoszcz
tel.: Centrala 52-341-52-61 do 66, fax: 52-341-57-81
www.krus.gov.pl, e-mail: bydgoszcz@krus.gov.pl

Bydgoszcz, dnia 19.12.2017 r.

0200-OAG.261.3.14.2017

Adresat:
wszyscy zainteresowani
Wykonawcy

OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU / ~~FORMULARZ ZAPYTANIA OFERTOWEGO~~
(dostawa/usługa/robota budowlana)

**Tłumaczenia zwykle dokumentów dla Oddziału Regionalnego KRUS w Bydgoszczy
w latach 2018 - 2019**

1. Nazwa i adres Zamawiającego.

Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego Oddział Regionalny w Bydgoszczy,
ul. Wyczółkowskiego 22, 85-092 Bydgoszcz

2. Opis przedmiotu zamówienia.

Przedmiotem zamówienia są tłumaczenia zwykle dokumentów z języka obcego na język polski na potrzeby Oddziału Regionalnego Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego w Bydgoszczy zgodnie z załącznikiem nr 1 do wzoru umowy.

3. Termin wykonywania zamówienia:

Przedmiot zamówienia zostanie wykonany w terminie od 01.01.2018r. do 31.12.2019r.

4. Kryteria oceny ofert:

- 1) Kryterium wyboru oferty jest najniższa łączna cena brutto tłumaczenia 1 strony za koszyk języków (niemiecki, angielski, niderlandzki, francuski, norweski, szwedzki, duński). Znaczenie kryterium wyboru oferty - cena 100 %.
- 2) Zamawiający dokona wyboru oferty z najniższą ceną z pośród ważnych ofert.

5. Sposób przygotowania oferty oraz miejsce i termin składania ofert.

- 1) ofertę należy złożyć w formie pisemnej, w zamkniętej kopercie z opisem „USŁUGA TŁUMACZEŃ”, osobiście w siedzibie Zamawiającego (sekretariat, pok. 803) lub za pośrednictwem poczty na adres Zamawiającego podany w nagłówku,
- 2) ofertę należy złożyć w nieprzekraczalnym terminie do dnia 22.12.2017 roku do godz. 12:30, otwarcie ofert jest jawne i odbędzie się w siedzibie Zamawiającego w pok. 806 (sala konferencyjna) w dniu 22.11.2017 roku o godzinie 12:45,
- 3) oferty otrzymane po terminie składania ofert nie będą poddawane ocenie,
- 4) do oferty muszą być dołączone następujące dokumenty:
 - a) wypełniony i podpisany formularz oferty,
 - b) parafowany projekt umowy.

6. Termin związania ofertą wynosi 30 dni od terminu składania ofert.

7. Wzór umowy stanowi załącznik do niniejszego ogłoszenia.

8. Warunki udziału w postępowaniu:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy złożą ważną ofertę w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

9. Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy

Zamawiający nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

10. Sposób przygotowania i oceny ofert:

- 1) Cenę oferty brutto stanowi łączny koszt wykonania przedmiotu zamówienia. Wartość ta obejmuje wszystkie koszty jakie Zamawiający poniesie w związku z realizacją przedmiotu zamówienia.
- 2) W cenie oferty należy uwzględnić wszystkie elementy kosztów kalkulacyjnych (w tym podatki) oraz rabaty i upusty, których Wykonawca zamierza udzielić. Zamawiający nie będzie ponosił żadnych innych opłat z tytułu realizacji zamówienia.
- 3) Skutki finansowe jakichkolwiek błędów w kalkulacji kosztów obciążają Wykonawcę zamówienia - musi on przewidzieć wszystkie okoliczności, które mogą wpłynąć na cenę zamówienia.
- 4) Stawki będące podstawą wyliczenia ceny oferty powinny być określone jednoznacznie. Nie dopuszcza się stawek warunkowych.
- 5) Każdy z Wykonawców ma prawo złożyć jedną ofertę.
- 6) Zamawiający w celu wyboru oferty dokona oceny ofert według kryteriów oceny ofert, następnie zbada, czy oferta oceniona najkorzystniej spełnia wymagania Zamawiającego. W przypadku odrzucenia oferty ocenianej jako najkorzystniejsza Zamawiający powtórzy procedurę oceny dla kolejnej oferty w rankingu.
- 7) Zamawiający zastrzega sobie prawo do wezwania Wykonawcy do złożenia Wymaganych dokumentów oraz złożenia wyjaśnień dotyczących treści złożonej oferty w wyznaczonym terminie.
- 8) Zamawiający zastrzega sobie prawo do odrzucenia oferty, gdy jest niezgodna z treścią ogłoszenia, nie odpowiada wymaganiom Zamawiającego, zawiera rażąco niską cenę w stosunku do przedmiotu zamówienia oraz gdy jej złożenie stanowi czyn nieuczciwej konkurencji w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji.
- 9) Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania na każdym etapie bez podania przyczyny.
- 10) Po wyborze oferty Wykonawca zobowiązany jest do zawarcia umowy w miejscu oraz terminie wskazanym przez Zamawiającego.

DYREKTOR
OR KRUS

Ingvar Plot. Moskel

.....
(podpis i pieczęć upoważnionego przedstawiciela Zamawiającego)

Załączniki:

1. formularz oferty,
2. projekt umowy.